https://masternix.ru/

HONOR CHOICE

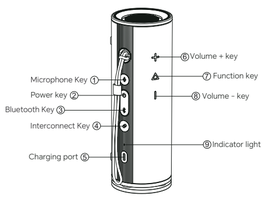
Portable Bluetooth Speaker Pro

Quick Guide
快速指南
Guide Rapide
Guida Rapida
Kurzanleitung
Guía Rápida
Rychlý Průvodce
Kratko Uputstvo
Brzi Vodič
Hitri Vodič
Ghid Rapid
Кратко Ръководство
Упатство за брз почеток
Udhëzuesi i Shpejtë
Guia Rápida
Panduan Pantas
الدليل السريع
Краткое руководство
Hızlı Kılavuz

Product:Portable Bluetooth Speaker Pro
Model: VNC-M600
Manufacturer:Taide Corporation
Operation frequency(Max power): < 10 dBm
Operation frequency:2400MHz-2483.5MHz
Made in China

P01XXXXXXXX

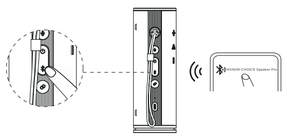
Introduction to the speaker



EN Power key: Long press the power key for 1 second to power on the speaker.

Indicator: The indicator stays red during charging. In case of charging when powered off, the red light is off when the battery is full.

Pairing connection



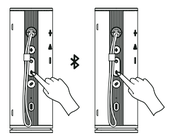
EN After the speaker is powered on, short press the Bluetooth key to enter the pairing mode.

In case of connection to two devices, after the speaker is connected to the first one, short press the Bluetooth key to enter the pairing mode. Then, it can connect to the other device.

Factory resetting

After the speaker is powered on, long press the Bluetooth key for over 10s. The red light will flash and the speaker will restore the factory settings.

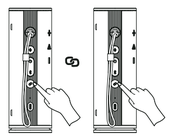
Wireless stereo mode



EN In case of two identical speakers, after they are powered on, long press the Bluetooth key of one speaker for 5s to enter the stereo building mode, and then short press the Bluetooth key of the other speaker to complete stereo building.

Long press the Bluetooth key of any speaker for 5s to exit the stereo mode.

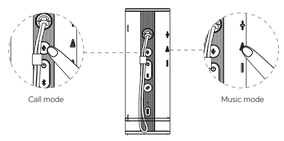
CSB mode



EN You can connect a maximum of 100 identical speakers in CSB mode.

1. After one speaker is powered on, connect it to the device and press the interconnect key. The speaker will enter the CSB mode and work as the master speaker.
2. Press the interconnect key of the other speakers which are not connected to Bluetooth to enter the CSB mode. These speakers will serve as auxiliary ones and automatically connect to the master speaker.

Control Speaker



EN Music mode: Short press the function key to play/pause the music. Quickly press the key twice to play next track, and quickly press for 3 times to play previous track.

Call mode: Short press the microphone key to answer/hang up the call. Long press the key to reject the incoming call.

Non-call mode: Short press the microphone key to wake up the mobile phone voice assistant, and long press the key to switch light effects.

Download and Install App

EN Scan the QR code to download and install HONOR AI Space. Get more features and custom settings to unlock your listening experience.

ZH-HK 掃描二維碼，下載並安裝榮耀智慧空間App，獲取更多功能和自定義設置，獲得更好的聆聽體驗。

FR Scannez le QR code pour télécharger et installer HONOR AI Space. Obtenez plus de fonctionnalités et de paramètres personnalisés pour une meilleure expérience d'écoute.

ZH-HK 電源鍵：長按電源鍵1秒開關機。
指示燈：充電中紅燈常亮。關機充電時，充滿后紅燈熄滅。

FR Touche marche/arrêt : appuyez et maintenez la touche marche/arrêt pendant 1 seconde pour allumer l'enceinte.

Voyant : le voyant reste rouge pendant la charge. En cas de charge lorsque l'appareil est éteint, le voyant rouge est éteint lorsque la batterie est entièrement chargée.

IT Tasto di accensione: tieni premuto a lungo il tasto di accensione per 1 secondo per accendere l'altoparlante.

Indicatore: l'indicatore rimane rosso durante la ricarica. In caso di carica da spento, la luce rossa si spegne quando la batteria è completamente carica.

DE Ein-/Aus-Taste: Halten Sie die Aus-/Ein-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten.

Anzeige: Die Anzeige bleibt während des Ladevorgangs rot. Wenn der Lautsprecher im ausgeschalteten Zustand geladen wird, verlischt die rote Anzeige, wenn der Akku voll ist.

ES Tecla de encendido: mantenga pulsada la tecla de encendido durante 1 segundo para encender el altavoz.

Indicador: el indicador permanece en rojo durante la carga. En caso de cargar cuando está apagado, la luz roja se apaga cuando la batería está llena.

ZH-HK 音箱開機后，短按藍牙鍵進入配對狀態。
同時連接兩台設備 音箱連接好第一設備后，再短按藍牙鍵進入配對模式，可連接另外一台新設備。

恢復出廠設置

音箱開機后，長按藍牙鍵10秒以上，紅燈閃爍，音箱恢復出廠設置。

FR Une fois l'enceinte allumée, appuyez brièvement sur la touche Bluetooth pour accéder au mode d'association.

En cas de connexion à deux appareils, une fois l'enceinte connectée au premier, appuyez brièvement sur la touche Bluetooth pour accéder au mode d'association. Elle peut ensuite se connecter à l'autre appareil.

Réinitialisation d'usine

Une fois l'enceinte allumée, appuyez et maintenez la touche Bluetooth pendant plus de 10 secondes. Le voyant rouge clignotera et l'enceinte restaurera les paramètres d'usine.

IT Dopo aver acceso l'altoparlante, premi brevemente il tasto Bluetooth per entrare in modalità Associazione.

In caso di connessione a due dispositivi, dopo aver connesso l'altoparlante al primo, premi brevemente il tasto Bluetooth per entrare in modalità Associazione. Quindi, puoi connetterlo all'altro dispositivo.

Reimpostazione di fabbrica

Dopo aver acceso l'altoparlante, tieni premuto il tasto Bluetooth per oltre 10 secondi. La luce rossa lampeggerà e l'altoparlante ripristinerà le impostazioni di fabbrica.

ZH-HK 如果有兩台同型號的音箱，開機后長按任一台音箱的藍牙鍵5秒進入立體聲組建模式，再短按另一台音箱藍牙鍵完成立體聲組建。

長按任一台音箱藍牙鍵5秒即可解除立體聲。

FR Dans le cas de deux enceintes identiques, après leur mise sous tension, appuyez et maintenez la touche Bluetooth d'une enceinte pendant 5 secondes pour passer en mode de configuration stéréo, puis appuyez brièvement sur la touche Bluetooth de l'autre enceinte pour terminer la configuration stéréo.

Appuyez et maintenez la touche Bluetooth de n'importe quelle enceinte pendant 5 secondes pour quitter le mode stéréo.

IT In caso di due altoparlanti identici, dopo averli accesi, tieni premuto il tasto Bluetooth di un altoparlante per 5 secondi per accedere alla modalità di raggruppamento stereo, quindi premi brevemente il tasto Bluetooth dell'altro altoparlante per completare il raggruppamento stereo.

Tieni premuto il tasto Bluetooth di un altoparlante per 5 secondi per uscire dalla modalità Stereo.

ZH-HK 您最多可以將100台本型號音箱通過CSB廣播模式連接在一起使用。

1. 一台音箱開機后，先與設備連接，再按一下互聯鍵，音箱進入CSB廣播模式且為主音箱。
2. 其他未連接藍牙的音箱按一下互聯鍵，進入CSB廣播模式副機狀態，自動與主音箱連接，完成廣播模式連接。

FR Vous pouvez connecter un maximum de 100 enceintes identiques en mode CSB.

1. Une fois que l'enceinte est allumée, connectez-la à l'appareil et appuyez sur la touche d'interconnexion. L'enceinte entrera en mode CSB et fonctionnera comme enceinte principale.
2. Appuyez sur la touche d'interconnexion des autres enceintes qui ne sont pas connectées en Bluetooth pour passer en mode CSB. Ces enceintes serviront d'enceintes auxiliaires et se connecteront automatiquement à l'enceinte principale.

IT In modalità CSB puoi connettere un massimo di 100 altoparlanti identici.

1. Dopo aver acceso un altoparlante, connettilo al dispositivo e premi il tasto Interconnessione. L'altoparlante entrerà in modalità CSB e funzionerà come dispositivo principale.
2. Premi il tasto Interconnessione degli altri altoparlanti non connessi al Bluetooth per entrare in modalità CSB. Questi altoparlanti fungeranno da altoparlanti ausiliari e si connetteranno automaticamente a quello principale.

ZH-HK 音樂模式：短按功能鍵播放/暫停音樂。快速按鍵兩次播放下一首曲目，快速按鍵3次播放上一首曲目。

通話模式：短按麥克風鍵接聽/掛斷電話。長按鍵拒接來電。

非通話模式：短按麥克風鍵喚醒手機語音助手，長按鍵切換燈光效果。

FR Mode Musique : appuyez brièvement sur la touche de fonction pour lire/mettre en pause la musique. Appuyez rapidement deux fois sur la touche pour lire la piste suivante et appuyez rapidement trois fois pour lire la piste précédente.

Mode Appel : appuyez brièvement sur la touche du microphone pour répondre/raccrocher l'appel. Appuyez longuement sur la touche pour rejeter l'appel entrant.

Mode Sans appel : appuyez brièvement sur la touche du microphone pour activer l'assistant vocal du téléphone portable et appuyez longuement sur la touche pour changer les effets lumineux.

IT Modalità Musica: premi brevemente il tasto Funzione per riprodurre/sospendere la musica. Premi rapidamente due volte il tasto per riprodurre il brano successivo e premi brevemente per 3 volte per riprodurre il brano precedente.

Modalità Chiamata: premi brevemente il tasto del microfono per rispondere a una chiamata o terminarla. Premi il tasto a lungo per rifiutare la chiamata in arrivo.

Modalità Non chiamata: premi brevemente il tasto del microfono per attivare l'assistente vocale del telefono e premi il tasto a lungo per cambiare gli effetti della luce.

IT Scansiona il codice QR per scaricare e installare HONOR AI Space. Ottieni più funzioni e impostazioni personalizzate per sbloccare la tua esperienza di ascolto.

DE Scannen Sie den QR-Code, um HONOR AI Space herunterzuladen und zu installieren. Sie erhalten mehr Funktionen und benutzerdefinierte Einstellungen, um Ihr Hörerlebnis zu optimieren.

ES Escanee el código QR para descargar e instalar HONOR AI Space. Obtenga más funciones y ajustes personalizados para disfrutar de la experiencia de escucha.

CS Naskenujte QR kód pro stažení a instalaci aplikace HONOR AI Space. Získáte více funkcí a vlastních nastavení, které vám zpříjemní poslech.

SR Skenirajte QR kod da biste preuzeli i instalirali HONOR AI Space. Preuzmite još funkcija i prilagođenih podešavanja kako biste otključali iskustvo slušanja.

HR Skenirajte QR kôd kako biste preuzeli i instalirali aplikaciju HONOR AI Space. Dobijte više značajki i prilagođenih postavki kako biste otključali svoje iskustvo slušanja.

CS Tlačítko napájení: Dlouhým stisknutím tlačítka napájení po dobu 1 sekundy reproduktor zapněte.

Kontrolka: Během nabíjení zůstane indikátor červený. V případě nabíjení při vypnutém napájení červená kontrolka nesvítí, když je baterie plná.

SR Taster za napajanje: Dugo pritisnite taster za napajanje 1 sekundu da biste aktivirali zvučnik.

Indikator: Indikator ostaje crven tokom punjenja. U slučaju punjenja dok je uređaj isključen, crvena lampica je isključena kada je baterija puna.

HR Tipka za uključivanje/isključivanje: dugo pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje jednu sekundu kako biste uključili zvučnik.

Indikator: indikator i dalje svijetli crvenom bojom tijekom punjenja. U slučaju punjenja isključenog uređaja crveno je svijetlo isključeno kad je baterija puna.

SL Tipka za vklop/izklop: Pritisnite in zadržite tipko za vklop/izklop za 1 sekundo, da vklopite zvočnik.

Lučka stanja: Lučka stanja je med polnjenjem rdeča. Če polnite, ko je naprava izključljena, se rdeča lučka izklopi, ko je baterija napolnjena.

RO Tasta de alimentare: Apăsați lung tasta de alimentare timp de 1 secundă pentru a porni boxa.

Indicator: Indicatorul luminează roșu pe durata încărcării. În cazul încărcării cu boxa oprită, indicatorul roșu se stinge când bateria este încărcată complet.

DE Drücken Sie nach dem Einschalten des Lautsprechers kurz auf die Bluetooth-Taste, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.

Wenn der Lautsprecher mit zwei Geräten verbunden ist, drücken Sie nach dem Verbinden mit dem ersten Gerät kurz die Bluetooth-Taste, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Dann kann er sich mit dem anderen Gerät verbinden.

Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

Nachdem der Lautsprecher eingeschaltet ist, halten Sie die Bluetooth-Taste länger als 10 Sekunden gedrückt. Die rote Anzeige blinkt und der Lautsprecher wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

ES Después de encender el altavoz, pulse brevemente la tecla Bluetooth para acceder al modo de enlace.

En caso de conexión a dos dispositivos, después de conectar el altavoz al primero, pulse brevemente la tecla Bluetooth para acceder al modo de enlace. Luego, podrá conectarse al otro dispositivo.

Restablecimiento de fábrica

Después de encender el altavoz, mantenga pulsada la tecla Bluetooth durante más de 10 segundos. La luz roja parpadeará y el altavoz restablecerá los ajustes de fábrica.

CS V případě připojení ke dvěma zařízením po připojení reproduktoru k prvnímu zařízení krátkým stisknutím tlačítka Bluetooth přejděte do režimu párování. Poté se reproduktor může připojit k jinému zařízení.

Obnovení továrního nastavení

Po zapnutí reproduktoru dlouze stiskněte tlačítko Bluetooth, a to po dobu delší než 10 sekund. Červená kontrolka začne blikat a reproduktor obnoví tovární nastavení.

IT Per disegno Modus sind zwei identische Lautsprecher erforderlich. Halten Sie nach dem Einschalten die Bluetooth-Taste des einen Lautsprechers 5 Sekunden lang gedrückt, um den Stereomodus zu aktivieren, und drücken Sie dann kurz die Bluetooth-Taste des anderen Lautsprechers, um den Stereomodus vollständig herzustellen.

Halten Sie die Bluetooth-Taste eines beliebigen Lautsprechers 5 Sekunden lang gedrückt, um den Stereomodus zu beenden.

ES En el caso de dos altavoces idénticos, después de encenderlos, mantenga pulsada la tecla Bluetooth de un altavoz durante 5 segundos para acceder al modo de creación estéreo y luego pulse brevemente la tecla Bluetooth del otro altavoz para completar la creación estéreo.

Mantenga pulsada la tecla Bluetooth de cualquier altavoz durante 5 segundos para salir del modo estéreo.

CS V případě dvou stejných reproduktorů po jejich zapnutí dlouhým stisknutím tlačítka Bluetooth jednoho reproduktoru po dobu 5 sekund přejděte do režimu nastavení sterea. Poté krátkým stisknutím tlačítka Bluetooth druhého reproduktoru dokončete nastavení sterea.

Dlouhým stisknutím tlačítka Bluetooth na libovolném reproduktoru po dobu 5 sekund ukončíte stereo režim.

DE Sie können maximal 100 identische Lautsprecher im CSB-Modus verbinden.

1. Nachdem ein Lautsprecher eingeschaltet ist, verbinden Sie ihn mit dem Gerät und drücken Sie die Verbindungstaste. Der Lautsprecher wird in den CSB-Modus versetzt und arbeitet als Hauptlautsprecher.
2. Drücken Sie die Verbindungstaste der anderen Lautsprecher, die nicht mit Bluetooth verbunden sind, um den CSB-Modus zu aktivieren. Diese Lautsprecher dienen dann als Zusatzlautsprecher und werden automatisch mit dem Hauptlautsprecher verbunden.

ES Puede conectar un máximo de 100 altavoces idénticos en modo CSB.

1. Después de encender un altavoz, conéctelo al dispositivo y pulse la tecla de interconexión. El altavoz accederá al modo CSB y funcionará como altavoz principal.
2. Pulse la tecla de interconexión de los otros altavoces que no están conectados a Bluetooth para acceder al modo CSB. Estos altavoces servirán como auxiliares y se conectarán automáticamente al altavoz principal.

CS V režimu CSB můžete připojit maximálně 100 stejných reproduktorů.

1. Po zapnutí jednoho reproduktoru jej připojte k zařízení a stiskněte tlačítko propojení. Reproduktor přejde do režimu CSB a bude fungovat jako hlavní reproduktor.
2. Stisknutím propojovacího tlačítka na ostatních reproduktorech, které nejsou připojeny k Bluetooth, přejděte do režimu CSB. Tyto reproduktory budou fungovat jako pomocné reproduktory a automaticky se připojí k hlavnímu reproduktoru.

DE Musikmodus: Drücken Sie die Funktionstaste kurz, Musik abzuspielen/zu pausieren. Drücken Sie die Taste zweimal schnell, um den nächsten Titel abzuspielen, und drücken Sie dreimal schnell, um den vorherigen Titel abzuspielen.

Anruf-Modus: Drücken Sie die Mikrofontaste kurz, um den Anruf anzunehmen/auszulegen. Halten Sie die Taste lange gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Anderer Modus als Anruf-Modus: Drücken Sie die Mikrofontaste kurz, um den Sprachassistenten des Mobiltelefons zu aktivieren, und halten Sie die Taste lange gedrückt, um die Lichteffekte zu wechseln.

ES Modo de música: pulse brevemente la tecla de función para reproducir/pausar la música. Pulse rápidamente la tecla dos veces para reproducir la siguiente pista y pulse rápidamente 3 veces para reproducir la pista anterior.

Modo de llamada: pulse brevemente la tecla del micrófono para responder/colgar la llamada. Mantenga pulsada la tecla para rechazar la llamada entrante.

Modo sin llamada: pulse brevemente la tecla del micrófono para activar el asistente de voz del teléfono móvil y mantenga pulsada la tecla para cambiar los efectos de luz.

CS Režim hudby: Krátkým stisknutím funkčního tlačítka přehrajete/pozastavíte hudbu. Rychlým dvojím stisknutím tlačítka přehrajete další skladbu a rychlým trojím stisknutím přehrajete předchozí skladbu.

Režim hovoru: Krátkým stisknutím tlačítka mikrofonu přijmete/zavěsíte hovor. Dlouhým stisknutím tlačítka odmítnete příchozí hovor.

Režim bez hovoru: Krátkým stisknutím tlačítka mikrofonu probudíte hlasového asistenta mobilního telefonu a dlouhým stisknutím tlačítka přepnete světelné efekty.

SL Optično preberite kodo QR, da prenesete in namestite aplikacijo HONOR AI Space. Pridobite več funkcij in nastavitev po meri, da odklenete izkušnjo poslušanja.

RO Scanați codul QR pentru a descărca și instala HONOR AI Space. Obțineți mai multe funcții și setări personalizate pentru a vă îmbunătăți experiența de ascultare.

BG Сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате HONOR AI Space. Получете още функции и потребителски настройки, за да отключите своето преживяване при слушане.

MK Скенирајте го QR-кодот за да ја преземете и инсталирате HONOR AI Space. Добијте повеќе карактеристики и прилагодени поставки за да го отклучите вашето искуство при слушањето.

SQ-AL Skanoni kodin QR për të shkarkuar dhe instaluar HONOR AI Space. Merrni më shumë veçori dhe cilësime të personalizuara për të shkyçur përvojën tuaj të dëgjimit.

ES-US Escanee el código QR para descargar e instalar HONOR AI Space. Obtenga más funciones y ajustes personalizados para disfrutar de la experiencia de escucha.

BG Клавиш за захранването: Натиснете продължително клавиша за захранването за 1 секунда, за да включите високоговорителя.

Индикатор: Индикаторът остава червен по време на зареждане. При зареждане в изключено състояние, червената светлина изгасва, когато батерията се зареди напълно.

MK Копче за напојување: Долго притиснете го копчето за напојување 1 секунда за да го вклучите звучникот.

Индикатор: Индикаторот свети црвено при полнење. Во случај на полнење кога уредот е исклучен, црвеното светло се исклучува кога батеријата е полна.

SQ-AL Butoni i energjisë: Shtypni gjatë butonin e energjisë për 1 sekondë për të ndezur altoparlantin.

Treguesi: Treguesi qëndron i kuq gjatë karikimit. Në rast karikimi kur është i fikur, drita e kuqe fiket kur bateria është e mbushur plot.

ES-US Tecla de encendido: Mantenga presionada la tecla de encendido durante 1 segundo para encender el altavoz.

Indicador: El indicador permanece en rojo durante la carga. En caso de cargar cuando está apagado, la luz roja se apaga cuando la batería está llena.

MS Kekunci kuasa: Tekan lama kekunci kuasa selama 1 saat untuk menghidupkan pembesar suara.

Penunjuk: Penunjuk kekal berwarna merah semasa mengecas. Semasa mengecas dengan kuasa dimatikan, lampu merah padam apabila paras bateri penuh.

SR Nakon uključivanja zvučnika, kratko pritisnite Bluetooth taster kako biste ušli u režim upravljanja.

U slučaju povezivanja sa dva uređaja, nakon što je zvučnik povezan sa prvim uređajem, kratko pritisnite Bluetooth taster kako biste ušli u režim upravljanja. Zatim može da se poveže sa drugim uređajem.

Resetovanje fabričkih vrednosti

Nakon uključivanja zvučnika, dugo pritisnite Bluetooth taster preko 10 sek. Crvena lampica će treperiti i zvučnik će se vratiti na fabričku podešavanja.

HR Nakon što se zvučnik uključi, kratko pritisnite tipku za Bluetooth kako biste ušli u način za upravljanje.

U slučaju povezivanja s dvama uređajima, nakon što se zvučnik poveže s prvim uređajem, kratko pritisnite tipku za Bluetooth kako biste ušli u način za upravljanje. Zvučnik se zatim može povezati s drugim uređajem.

Vračanje na tovarniške postavke

Nakon što se zvučnik uključi, dugo pritisnite tipku za Bluetooth više od deset sekundi. Crveno će svjetlo zatreperiti i zvučnik će se vratiti na tovarniške postavke.

SL Ko je zvočnik vključen, kratko pritisnite tipko za Bluetooth, da omogočite način seznanitve.

Če vzpostavljate povezavo z dvema napravama, kratko pritisnite tipko za Bluetooth, ko je zvočnik vzpostavil povezavo s prvo napravo, da omogočite način seznanitve. Nato lahko vzpostavite povezavo z drugo napravo.

Obnovitev tovarniških nastavitev

Ko je zvočnik vključen, pritisnite in zadržite tipko za Bluetooth za vsaj 10 s. Rdeča lučka bo zasvetila, zvočnik pa bo obnovil tovarniške nastavitve.

SR U slučaju dva identična zvučnika, nakon njihovog uključivanja, dugo pritisnite Bluetooth taster jednog od zvučnika u trajanju od 5 sek. da biste ušli u režim pravljenja stereo zvuka, a zatim kratko pritisnite Bluetooth taster na drugom zvučniku kako biste dovršili pravljenje stereo zvuka.

Dugo pritisnite Bluetooth taster bilo kog zvučnika u trajanju od 5 sek. da biste izašli iz stereo režima.

HR U slučaju dvaju identičnih zvučnika, nakon što se uključe, dugo pritisnite tipku za Bluetooth na prvom zvučniku pet sekundi kako biste ušli u način za stvaranje stereozvuka, a zatim kratko pritisnite tipku za Bluetooth na drugom zvučniku kako biste dovršili stvaranje stereozvuka.

Dugo pritisnite tipku za Bluetooth na bilo kojem zvučniku pet sekundi kako biste izišli iz stereonačina.

SL Če imate dva enaka zvočnika, pritisnite in zadržite tipko za Bluetooth na enem zvočniku za vsaj 5 s, ko sta zvočnika vključljena, da odprete način stereo zvoka, nato pa kratko pritisnite tipki za Bluetooth na drugem zvočniku, da dokončate način stereo zvoka.

Pritisnite in zadržite tipki za Bluetooth na katerem koli zvočniku za 5 s, da zaprete način stereo zvoka.

SR U CSB režimu možete povezati maksimalno 100 identičnih zvučnika.

1. Nakon uključivanja jednog od zvučnika, povežite ga sa uređajem i pritisnite taster za međusobnu povezanost. Zvučnik će ući u CSB režim i raditi kao glavni zvučnik.
2. Pritisnite taster za međusobnu povezanost drugog zvučnika koji nije povezan Bluetooth vezom kako biste ušli u CSB režim. Ovi zvučnici će služiti kao pomoćni i automatski će se povezati sa glavnim zvučnikom.

HR Možete povezati najviše sto identičnih zvučnika u načinu CSB.

1. Nakon što se prvi zvučnik uključi, povežite ga s uređajem i pritisnite tipku za međupovezivanje. Uređaj će ući u način CSB i funkcionirati kao glavni zvučnik.
2. Pritisnite tipku za međupovezivanje na ostalim zvučnicima koji nisu povezani Bluetoothom kako biste ušli u način CSB. Ti će zvučnici služiti kao pomoćni zvučnici i automatski će se povezati s glavnim zvučnikom.

SL V načinu CSB lahko povežete največ 100 enakih zvočnikov.

1. Ko je en zvočnik vključljen, vzpostavite povezavo z napravo in pritisnite tipko za medsebojno povezavo. Zvočnik bo omogočil način CSB in deloval kot glavni zvočnik.
2. Pritisnite tipko za medsebojno povezavo na drugih zvočnikih, ki nimajo vzpostavljene povezave Bluetooth, da omogočite način CSB. Ti zvočniki bodo dodatni zvočniki in bodo samodejno vzpostavili povezavo z glavnim zvočnikom.

SR Režim muzika: kratko pritisnite taster funkcije da biste reprodukovali/pauzirali muziku. Kratko dvaput pritisnite taster da biste reprodukovali sledeću numeru i kratko pritisnite tri puta da biste reprodukovali prethodnu numeru.

Režim Poziv: kratko pritisnite taster mikrofona da biste odgovorili na poziv/prekinuli poziv. Dugo pritisnite taster da biste odbili dolazni poziv.

Režim bez poziva: kratko pritisnite taster mikrofona da biste probudili glasovni asistent mobilnog telefona i dugo pritisnite taster da biste promenili svetlosne efekte.

HR Način za glazbu: kratko pritisnite funkcijsku tipku za reprodukciju/pauziranje glazbe. Brzo pritisnite tipku dvaput za reprodukciju sljedeće pjesme te brzo pritisnite triput za reprodukciju prethodne pjesme.

Način za poziv: kratko pritisnite tipku s mikrofonom za odgovaranje na poziv/prekid poziva. Dugo pritisnite tipku da odbijete dolazni poziv.

Nepozivni način: kratko pritisnite tipku mikrofona za pokretanje glasovnog asistenta mobilnog telefona, te dugo pritisnite tipku za izmjenu svjetlosnih efekata.

SL Glasbeni način: S kratkim pritiskom funkcijske tipke predvajate/začasno ustavite predvajanje glasbe. Za predvajanje naslednje skladbe hitro dvakrat pritisnite tipko, za predvajanje prejšnje skladbe pa jo hitro pritisnite trikrat.

Način klica: Kratko pritisnite tipko mikrofona, da sprejmete/prekinete klic. Pritisnite in zadržite tipko, da zavrnete dohodni klic.

Način brez klica: S kratkim pritiskom tipke mikrofona prebudite glasovnega pomočnika mobilnega telefona, z dolgim pritiskom tipke pa preklopite svetlobne učinke.

ML Imbas kod QR untuk memuat turun dan memasang HONOR AI Space. Dapatkan lebih banyak ciri dan tetapan tersuai untuk membuka kunci pengalaman mendengar anda.

AR اسمح رمز QR وثبتيه. استمتع بالمزيد من الميزات والإعدادات المخصصة التي تسمحك تجربة استماع غير محدودة.

RU Чтобы загрузить и установить HONOR AI Space, отсканируйте QR-код. Оцените новые функции и специальные настройки, с которыми слушать музыку будет еще приятнее.

TR Daha iyi bir dinleme deneyimi elde etmek amacıyla daha fazla özellişe ve özel ayarlara erişmek için kare kodu tarataraK HONOR AI Space uygulamasını indirip yükleyebilirsiniz veya Google Play Store uygulamasında "AI Space" araması yaparak HONOR AI Space uygulamasını indirip yükleyebilirsiniz

---

AR مفتاح التشغيل: اضغط مطولاً على مفتاح التشغيل لمدة ثانية واحدة لتشغيل مكبر الصوت.

المؤشر: يضيء المؤشر باللون الأحمر في أثناء الشحن. في حال الشحن في أثناء إيقاف التشغيل، ينطفئ الضوء الأحمر عندما تكون البطارية ممتلئة.

RU Кнопка питания. Чтобы включить динамик, нажмите и удерживайте кнопку питания 1 секунду.

Индикатор. Индикатор горит красным во время зарядки. Если устройство заряжается в выключенном состоянии, красный индикатор погаснет, когда батарея полностью зарядится.

TR Güç tuşu: Hoparlörü açmak için güç tuşunu 1 saniye basılı tutun. Gösterge: Şarj sırasında gösterge ışığı kırmızı renkte yanar.

Cihaz kapalı durumda şarj ederken pil tamamen dolduğunda kırmızı ışık söner.

RO După ce boxa este pornită, apăsați scurt tasta Bluetooth pentru a intra în modul de asociere.

În cazul conectării la două dispozitive, după ce boxa este conectată la primul, apăsați scurt tasta Bluetooth pentru a intra în modul de asociere. Apoi, se poate conecta la celălalt dispozitiv.

Resetarea la valorile din fabrică

După ce boxa este pornită, apăsați lung tasta Bluetooth, timp de cel puțin 10 secunde. Indicatorul roșu va clipi și boxa va fi readusă la setările din fabrică.

BG След включване на високоговорителя натиснете за кратко клавиша за Bluetooth, за да навлезете в режим на сдвояване.

При свързване на две устройства, след като високоговорителят е свързан към първото, натиснете за кратко клавиша за Bluetooth, за да навлезете в режим на сдвояване. След това той може да се свърже към другото устройство.

Възстановяване на фабричните настройки

След включване на високоговорителя натиснете продължително клавиша за Bluetooth за над 10 сек. Червената светлина ще премигне, а високоговорителят ще възстанови фабричните настройки.

MK Откако звучникот ќе се вклучи, кратко притиснете го копчето Bluetooth за да влезете во режим на спарување.

Во случај на поврзување со два уреда, откако звучникот ќе се поврзе со прватот уред, кратко притиснете го копчето Bluetooth за да влезете во режим на спарување. Потоа, може да се поврзе со другиот уред.

Фабричко ресетирање

Откако звучникот ќе се вклучи, долго притиснете го копчето Bluetooth за повеќе од 10 секунди. Црвеното светло ќе трепка и звучникот ќе ги врати фабричките поставки.

RO În cazul a două boxe identice, după ce acestea sunt pornite, apăsați lung tasta Bluetooth de pe o boxă timp de 5 secunde pentru a intra în modul de construire a configurației stereo, apoi apăsați scurt tasta Bluetooth de pe cealaltă boxă pentru a finaliza configurația stereo.

Apăsați lung tasta Bluetooth de pe oricare dintre boxe timp de 5 secunde pentru a ieși din modul stereo.

BG В случай на два еднакви високоговорителя, след като са включени, натиснете продължително клавиша за Bluetooth на единия високоговорител за 5 секунди, за да влезете в режим на изграждане на стерео, а след това натиснете за кратко клавиша за Bluetooth на другия високоговорител, за да завършите изграждането на стерео.

Натиснете продължително клавиша за Bluetooth на произволен високоговорител за 5 секунди, за да излезете от стерео режим.

MK Во случај на два идентични звучници, откако тие ќе се вклучат, долго притиснете го копчето Bluetooth на единот звучник за 5 секунди за да влезете во режим на стерео сврзување, па потоа кратко притиснете го копчето Bluetooth на другиот звучник за да го завршите стерео сврзувањето.

Долго притиснете го копчето Bluetooth на кој било звучник за 5 секунди за да излезете од режимот на стерео.

RO Puteți conecta maximum 100 de boxe identice în modul CSB.

1. După ce una din boxe este pornită, conectați-o la dispozitiv și apăsați tasta de interconectare. Boxa va intra în modul CSB și va funcționa ca boxă principală.
2. Apăsați tastele de interconectare ale celorlalte boxe, care nu sunt conectate la Bluetooth, pentru a intra în modul CSB. Aceste boxe vor servi ca boxe auxiliare și se vor conecta automat la boxa principală.

BG Можете да свържете най-много 100 еднакви високоговорителя в CSB режим.

1. След като един високоговорител е включен, свържете го към устройството и натиснете клавиша за свързване. Високоговорителят ще влезе в CSB режим и ще работи като основен високоговорител.
2. Натиснете клавиша за свързване на другите високоговорители, които не са свързани с Bluetooth, за да влезете в CSB режим. Тези високоговорители ще служат като помощни и автоматично ще се свързват към основния високоговорител.

MK Во режим CSB, можете да поврзете најмногу 100 идентични звучници.

1. Откако еднаков звучник ќе се вклучи, поврзете го со уредот и притиснете го копчето Меѓусебно поврзување. Звучникот ќе влезе во режимот CSB и ќе работи како главен звучник.
2. Притиснете го копчето Меѓусебно поврзување на другите звучници што не се поврзани со Bluetooth за да влезете во режимот CSB. Овие звучници ќе служат како помошни и автоматски ќе се поврзат со главниот звучник.

RO Modul Muzică: Apăsați scurt tasta funcție pentru a reda/întrerupe muzica. Apăsați rapid tasta de 2 ori pentru a reda piesa următoare sau de 3 ori pentru a reda piesa anterioară.

Modul Apel: Apăsați scurt tasta microfon pentru a răspunde la un apel sau a-l încheia. Apăsați lung tasta pentru a respinge un apel primit.

Modul Non-apel: Apăsați scurt tasta microfon pentru a activa asistentul vocal al telefonului mobil. Apăsați lung tasta pentru a comuta între efectele luminoase.

BG Режим „Музика": Натиснете кратко функционалната клавиш, за да възпроизведете/паузирате музиката. Натиснете бързо клавиша двукратно, за да възпроизведете следващата песен, и го натиснете бързо 3 пъти, за да възпроизведете предходната песен.

Режим за повикване: Натиснете кратко клавиша за микрофона, за да отговорите/прекратите повикването. Натиснете продължително клавиша, за да отхвърлите входящото повикване.

Режим за дейности, различни от повикване: Натиснете кратко клавиша за микрофона, за да събудите гласовия асистент в мобилния телефон, и натиснете продължително клавиша, за да превключите светлинните ефекти.

MK Режим на музика: Кратко притискање на функциското копче за репродукција/паузирање на музиката. Притиснете го копчето брзо двапати за репродукција на следната нумера, а притиснете брзо 3 пати за да ја репродуцирате претходната нумера.

Режим на повик: Кратко притиснете го копчето за микрофон за да одговорите/прекинете повик. Долго притиснете го копчето за да го одбиете доаѓачкиот повик.

Режим кога нема повик: Кратко притиснете го копчето за микрофонот за да го разбудите говорниот помошник на мобилниот телефон, а долго притиснете го копчето за да префрлувате низ светлосните ефекти.

SQ-AL Pasi altoparlanti të jetë ndezur, shtypni butonin e Bluetooth për të hyrë në modalitetin e çiftimit.

Në rastin e lidhjes me dy pajisje, pasi altoparlanti të jetë lidhur me të parën, shtypni butonin e Bluetooth për të hyrë në modalitetin e çiftimit. Më pas, ai mund të lidhet me pajisjen tjetër.

Rivendosja në cilësimet e fabrikës

Pasi altoparlanti të jetë ndezur, mbani shtypur butonin e Bluetooth për më shumë se 10 sekonda. Drita e kuqe do të pulsojë dhe altoparlanti do të rikthehet në cilësimet e fabrikës.

ES-US Después de encender el altavoz, presione brevemente la tecla Bluetooth para acceder al modo de emparejamiento.

En caso de conexión a dos dispositivos, después de conectar el altavoz al primero, presione brevemente la tecla Bluetooth para acceder al modo de emparejamiento. Luego, podrá conectarse al otro dispositivo.

Restablecimiento de fábrica

Después de encender el altavoz, mantenga presionada la tecla Bluetooth durante más de 10 segundos. La luz roja parpadeará y el altavoz restablecerá los ajustes de fábrica.

MS Selepas pembesar suara dihidupkan, tekan kekunci Bluetooth untuk memasuki mod berpasangan.

Apabila disambungkan kepada dua peranti, selepas pembesar suara disambungkan kepada yang pertama, tekan kekunci Bluetooth untuk memasuki mod berpasangan. Kemudian, peranti yang satu lagi boleh disambungkan.

Penetapan semula kilang

Selepas pembesar suara dihidupkan, tekan lama kekunci Bluetooth selama lebih daripada 10s. Lampu merah akan berkelip dan pembesar suara akan memulihkan tetapan kilang.

SQ-AL Në rast të dy altoparlantëve identikë, pasi ata të jenë ndezur, mbani shtypur butonin e Bluetooth në një nga altoparlantët për 5 sekonda për të hyrë në modalitetin e krijimit të stereos dhe më pas, shtypni butonin e Bluetooth të altoparlantit tjetër për të përfunduar krijimin e stereos.

Mbani shtypur butonin e Bluetooth në një nga altoparlantët për 5